

4 A J P = 5

## Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

**Pojasnilo:** Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

### OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	13.11.1989
Matična številka	5294401000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 50230484
Vložna številka	10255900
Firma	MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.
Skrajšana firma	MEDIS, d.o.o.
Sedež	Ljubljana
Poslovni naslov	Ljubljana, Brnčičeva ulica 1, 1231 Ljubljana - Črnuče
Pravnoorganizacijska oblika	Družba z omejeno odgovornostjo d.o.o.
Osnovni kapital	1.013.604,00 EUR
Število delnic	ni vpisa
Vrsta organa nadzora	ni vpisa

### DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

#### DRUŽBENIKI

Zap. št. družbenika	488464
Identifikacijska številka	5294401000 - matična številka(pravna oseba je vpisana v PRS)
Firma	MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.
Naslov	Ljubljana, Brnčičeva ulica 1, 1231 Ljubljana - Črnuče
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	15.12.2004

Zap. št. družbenika	548615
Identifikacijska številka	2182700000 - matična številka(pravna oseba je vpisana v PRS)
Firma	Medis Group, investiranje in gospodarjenje, d.o.o.
Naslov	Ljubljana, Brnčičeva ulica 3, 1231 Ljubljana - Črnuče
Vrsta odgovornosti za obveznosti družbe	ne odgovarja
Datum vstopa	20.12.2007

#### POSLOVNI DELEŽI

Zap. št. deleža	65015
Osnovni vložek	809.130,57 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	79,8271%
Imetniki	Zap.št. družbenika 548615, Medis Group, investiranje in gospodarjenje, d.o.o.

Podatki o subjektu MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o., matična številka 5294401000, vpisani v poslovni in sodni register in objavljeni po 1. točki drugega odstavka 7. člena ZSReg na dan 22.04.2026 ob uri 09:14, datum in ura izpisa 22.04.2026 ob uri 09:17

Zap. št. deleža	65016
Osnovni vložek	204.473,43 EUR
Delež v odstotku ali ulomku	20,1729%
Imetniki	Zap.št. družbenika 488464, MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.

## OSEBE, POOBLAŠČENE ZA ZASTOPANJE

Zap. št. zastopnika	358596
Vrsta zastopnika	prokurist
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebno ime	<b>PUŠAVEC SLAVKO</b>
Naslov	Golnik 140, 4204 Golnik
Datum podelitve pooblastila	01.10.2004
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	<i>ni vpisa</i>
Zap. št. zastopnika	358597
Vrsta zastopnika	prokurist
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebno ime	<b>SLANA ERNA</b>
Naslov	Dole pri Krašcah 18, 1251 Moravče
Datum podelitve pooblastila	20.10.2003
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	<i>ni vpisa</i>
Zap. št. zastopnika	685144
Vrsta zastopnika	prokurist
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebno ime	<b>Strnad Tone</b>
Naslov	Puhtejeva ulica 24, 1000 Ljubljana
Datum podelitve pooblastila	01.01.2018
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	<i>ni vpisa</i>
Zap. št. zastopnika	811333
Vrsta zastopnika	direktor
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebno ime	<b>Strnad Cestar Maja</b>
Naslov	Puhtejeva ulica 22, 1000 Ljubljana
Datum podelitve pooblastila	01.08.2023
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	<i>ni vpisa</i>
Zap. št. zastopnika	813844
Vrsta zastopnika	prokurist
Identifikacijska številka	EMŠO - podatek ni javen
Osebno ime	<b>Perharič Martina</b>
Naslov	Na jami 14, 1000 Ljubljana
Datum podelitve pooblastila	09.08.2023
Način zastopanja	samostojno
Omejitve	<i>ni vpisa</i>

## ČLANI ORGANA NADZORA

Ni vpisov

## SKUPŠČINSKI SKLEPI

Ni vpisov

## RAZNO

vsebina vpisa            Uskladitev z ZGD vpisana v sodni register s sklepom srg 3147/94.

vsebina vpisa            Oddelitev dela premoženja prenosne družbe po delitvenem načrtu z dne 09.12.2003, h kateremu je edini družbenik prenosne družbe dal soglasje s sklepom z dne 10.01.2004 in s prenosom tega dela premoženja na novo ustanovljeno družbo TRION d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, vpisana pod vložno številko 1/39386/00.

vsebina vpisa            Oddelitev dela premoženja družbe po delitvenem načrtu z dne 30.09.2005 h kateremu je skupščina družbe dala soglasje s sklepom z dne 15.12.2005 in s prenosom tega dela premoženja na novo ustanovljeno družbo INTAGO, upravljanje, svetovanje in investiranje d.o.o., Ljubljana, Brnčičeva ulica 3, vložna številka 1/43830/00.

## SPREMEMBA DRUŽBENE POGODBE / STATUTA

Datum vpisa spremembe v sodni register            19.08.2016

Datum sklepa o spremembi                            17.08.2016



ETELDKIČ  
Uth


**APOSTILLE**  
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Pays: Country:	Republika Slovenija
---------------------------------	---------------------

Ta javna listina / Le présent acte public / This public document

2. je podpisana s strani: a été signé par: has been signed by:	DARJA ETEROVIČ
3. v vlogi: agissant en qualité de: acting in the capacity of:	PRISTOJNA OSEBA
4. je opremljena s pečatom / žigom: est revêtu du sceau / timbre de: bears the seal / stamp of:	AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE

Potrjuje / Attesté / Certified

5. V: À: At:	Ljubljana	6. Dne: Le: The:	24.04.2026
7. Naziv organa oblasti: Par: By:	Okrožno sodišče v Ljubljani		
8. Številka: Sous n°: N°:	Ov-H 1868/2026-04q17d08		
9. Pečat / žig: Sceau / timbre: Seal / stamp:			
	10. Podpis: Signature: Signature:		
			
	Jadranka Juhant okrožna sodnica		

Ovrjena javna listina / L'acte public légalisé / Authenticated public document: redni izpis iz sodnega/poslovnega registra za  
trmo: MEDIS d.o.o.

Obstoj gornjega potrdila lahko preverite na spletnem naslovu <https://evlozisce.sodisce.si/overitve/> z vnosom ID potrdila 04q17d08 in datuma njegove izdaje.  
L'existence du certificat susvisé peut être vérifiée sur le site: <https://evlozisce.sodisce.si/overitve/> en inscrivant l'ID du certificat 04q17d08 et la date de sa délivrance.  
The existence of the above Certificate may be verified at <https://evlozisce.sodisce.si/overitve/> by entering the Certificate ID 04q17d08 and issue date.



Podpisnik **Jadranka Juhant**  
Izdajatelj **SIGOV-CA**

Št. certifikata 4d f8 d7 cf 00 00 00 00 56 7e 25 72  
Podpisano 10:20, 24.04.2026





## AJPES

[The Agency of the Republic of Slovenia for  
Public Legal Records and Related Services (AJPES)]

### Regular Extract from the Court / Business Register

*Note: Dates of entry of individual data in the court register are shown in historic extract.*

#### SUBJECT'S BASIC DATA

Subject's status:	entered
Date of subject's entry in the court register:	13 November 1989
Registration No.:	5294401000
Tax ID No.:	SI 50230484
Reg. file number:	10255900
Registered name:	MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.
Shortened name:	MEDIS, d.o.o.
Registered office:	Ljubljana
Business address:	Ljubljana, Brnčičeva ulica 1, 1231 Ljubljana - Črnuče
Legal and organizational type:	limited liability company Ltd.
Nominal capital:	EUR 1,013,604.00
Number of shares:	no entry
Type of supervisory authority:	no entry

#### SHAREHOLDERS AND SHARES

##### SHAREHOLDERS

Shareholder No.:	488464
Identification No.:	5294401000 - registration no. (Legal entity is entered in the Slovenian Business Register)
Company:	<b>MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.</b>
Address:	Ljubljana, Brnčičeva ulica 1, 1231 Ljubljana - Črnuče
Type of liability for company's liabilities:	not liable
Date of entry:	15 December 2004

Shareholder No.:	548615
Identification No.:	2182700000 - registration no. (Legal entity is entered in the Slovenian Business Register)
Company:	<b>Medis Group, investiranje in gospodarjenje, d.o.o.</b>
Address:	Ljubljana, Brnčičeva ulica 3, 1231 Ljubljana - Črnuče
Type of liability for company's liabilities:	not liable
Date of entry:	20 December 2007

##### SHARES

Share order No.:	65015
Share capital:	EUR 809,130.57
Share expressed in percentage or fragment:	79.8271 %
Holders:	Shareholder No. 548615, Medis Group, investiranje in gospodarjenje, d.o.o.

Data on the subject **MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.**, registration number: **5294401000**, entered in the business and court register, and published under Article 7, paragraph two, item 1 of the Court Register Act dated 22 April 2026 at 09:14 a.m., date and hour of extract: 22 April 2026 at 09:19 a.m.

Share order No.: 65016  
Share capital: EUR 204,473.43  
Share expressed in percentage or fragment: 20.1729 %  
Holders: Shareholder No. 488464, MEDIS, farmacevtska družba, d.o.o.

## PERSONS AUTHORIZED FOR REPRESENTATION

Representative order No.: 358596  
Agent type: holder of procuration  
Identification No.: PIN – data is not public  
Name: **PUŠAVEC SLAVKO**  
Address: Golnik 140, 4204 Golnik  
Date of authorization conferral: 1 October 2004  
Type of representation: solely  
Limitations: *no entry*

---

Representative order No.: 358597  
Agent type: holder of procuration  
Identification No.: PIN – data is not public  
Name: **SLANA ERNA**  
Address: Dole pri Krašcah 18, 1251 Moravče  
Date of authorization conferral: 20 October 2003  
Type of representation: solely  
Limitations: *no entry*

---

Representative order No.: 685144  
Agent type: holder of procuration  
Identification No.: PIN – data is not public  
Name: **Strnad Tone**  
Address: Puhtejeva ulica 24, 1000 Ljubljana  
Date of authorization conferral: 1 January 2018  
Type of representation: solely  
Limitations: *no entry*

---

Representative order No.: 811333  
Agent type: Director  
Identification No.: PIN – data is not public  
Name: **Strnad Cestar Maja**  
Address: Puhtejeva ulica 22, 1000 Ljubljana  
Date of authorization conferral: 1 August 2023  
Type of representation: solely  
Limitations: *no entry*

---

Representative order No.: 813844  
Agent type: holder of procuration  
Identification No.: PIN – data is not public  
Name: **Perharič Martina**  
Address: Na jami 14, 1000 Ljubljana  
Date of authorization conferral: 9 August 2023  
Type of representation: solely  
Limitations: *no entry*

---

## MEMBERS OF SUPERVISION BODY

*no entry*

## GENERAL SHAREHOLDERS MEETING RESOLUTIONS

*no entry*

## MISCELLANEOUS

Content of entry	Harmonisation with the Companies Act (ZGD) entered in the court register under Decision Srg 3147/94.
Content of entry	Partial division of assets of the transferring company according to the draft terms of division dated 9 December 2003 to which the sole shareholder of the transferring company granted its consent under Resolution dated 10 January 2004, and the transfer of this part of the assets unto the newly incorporated company TRION d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, entered under reg. file no. 1/39386/00.
Content of entry	Partial division of assets of the company according to the draft terms of division dated 30 September 2005 to which the general assembly of the company granted their consent under Resolution dated 15 December 2005, and the transfer of this part of the assets unto the newly incorporated company INTAGO, upravljanje, svetovanje in investiranje d.o.o., Ljubljana, Brnčičeva ulica 3, entered under reg. file no. 1/43830/00.

## AMENDMENT OF ARTICLES OF ASSOCIATION / STATUTE

Date of entry of amendment in the court register: 19 August 2016  
Date of resolution on amendment: 17 August 2016

DARJA ETEROVIĆ  
*[signature illegible]*

*[stamp]*  
THE REPUBLIC OF SLOVENIA  
THE AGENCY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA FOR  
PUBLIC LEGAL RECORDS AND RELATED SERVICES  
PUBLIC AUTHORIZATION HOLDER  
LJUBLJANA  
23

Podpisana Nina Antosiewicz Zupan, z odločbo Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije z dne 21.12.2006, št. 705-191/2006, imenovana sodna tolmačka za angleški jezik, potrjujem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnikom, ki je sestavljen v slovenskem jeziku.

I, the undersigned Nina Antosiewicz Zupan, court interpreter for the English language, appointed by the Decree No. 705-191/2006 of the Ministry of Justice of the Republic of Slovenia, issued on 21 December, 2006 hereby declare that this translation entirely corresponds to the original Slovene text.

Podpisano in žigosano v Ljubljani, 29. 4. 2026  
Signed and sealed in Ljubljana on 29 April 2026

Sodna tolmačka:  
Court Interpreter:

Nina Antosiewicz Zupan





<b>Apostile</b> (Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)			
<b>1. Vendi:</b>		Republika e Sllovenisë	
<b>Ky dokument publik</b>			
<b>2. Është nënshkruar nga</b>		DARJA ETEROVIC	
<b>3. Duke vepruar në cilësinë e</b>		PRISTOJNA OSEBA	
<b>4. Mban vulën/ pullën e</b>		AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE	
<b>Vërteton</b>			
<b>5. në</b>	Ljubljana	<b>6. më</b>	24.04.2026
<b>7. nga</b>	Okrožno sodisce v Ljubljani		
<b>8. Numri</b>	Ov-H 1868/2026-04q17d08		
<b>9. Vula/pulla</b>		<b>10. Nënshkrimi</b> Jadranka Juhant	

\* Ekzistenca e Certifikatës së mësipërme mund të verifikohet në <https://evlozisce.sodisce.si/overitve/> duke futur ID-në e Certifikatës **04q17d08** dhe datën e lëshimit.



Të dhëna mbi subjektin MEDIS, farmaceutsko drufba, d.o.o., numri i regjistrimit: 5294401000, të regjistruara në regjistrin e biznesit dhe të gjykatës, dhe të publikuara sipas nenit 7, paragrafi dy, pika I e Ligjit të Regjistrimit Gjyqësor të datës 22 prill 2026, ora 09:14, data dhe ora e nxjerrjes: 22 prill 2026, ora 09:19.

**AJ.PES**

Ajencia e Republikës së Sllovenisë për  
Regjistrat Ligjore Publike dhe Sherbimet e Lidhura (AJ.PES/)

## Ekstrakt i rregullt nga Gjykata / Regjistri i Biznesit

*Shënim: Datat e hyrjes e të dhënave individuale në regjistrin e gjykatës janë paraqitur në ekstraktin historik.*

### TË DHËNA BAZË TË SUBJEKTIT

Statusi i subjektit:	i regjistruar
Data e regjistrimit të subjektit në regjistrin e gjykatës:	13.11.1989
Nr. i Regjistrimit:	5294401000
Nr. i identifikimit tatimor:	SI 50230484
Numri i dosjes së regjistruar:	10255900
Emri i regjistruar:	MEDIS, farmacevtska druzba, d.o.o
Emri i shkurtuar:	MEDIS, doo
Zyra e regjistruar:	Lubjanë
Adresa e biznesit:	Lubjanë, Brnciceva ulica 1, 1231 Ljubljana • Crnuce
Lloji ligjor dhe organizativ:	Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar Ltd.
Kapitali nominal:	1.013,604.00 euro
Numri i aksioneve:	pa shënim
Lloji i autoritetit mbikëqyrës:	pa shënim

### AKSIONARËT DHE AKISIONET

#### AKSIONARËT

Nr. i aksionarit:	488464
Nr. i identifikimit:	529440 1000 -numri i regjistrimit (Personi juridik është i regjistruar në Regjistrin e Biznesit Slloven)
Shoqëria:	<b>MEDIS, farmacevtska druzba, doo</b>
Adresa:	Ljubljana, Brnciceva ulica I, 1231 Ljubljana - Crnuce
Lloji i detyrimit për detyrimet e shoqërisë:	pa përgjegjësi
Data e regjistrimit:	15 dhjetor 2004
Nr. i aksionarit:	548615
Nr. i identifikimit:	2182700000 • nr. i regjistrimit (Personi juridik është i regjistruar në Regjistrin e Biznesit Slloven)
Shoqëria:	<b>Medis Group, investiranje in gospodarjenje, do.o.</b>
Adresa:	Ljubljana, Brnciceva ulica 3, 1231 Ljubljana • Crnuce
Lloji i detyrimit për detyrimet e shoqërisë:	pa përgjegjësi
Data e regjistrimit:	20 dhjetor 2007

#### AKSIONET

Numri i porosisë së aksioneve:	65015
Kapitali aksionar:	809,130.57 euro
Pjesa e shprehur në përqindje ose fragment:	79.8271%
Mbajtësit:	Nr. i Aksionarit 548615 Medis Group investiranje in gospodarjenje d.o.o.



Të dhëna mbi subjektin MEDIS, farmaceutsko drufba, d.o.o., numri i regjistrimit: 5294401000, të regjistruara në regjistrin e biznesit dhe të gjykatës, dhe të publikuara sipas nenit 7, paragrafi dy, pika l e Ligjit të Regjistrimit Gjyqësor të datës 22 prill 2026, ora 09:14, data dhe ora e nxjerrjes: 22 prill 2026, ora 09:19.

Numri i porosisë së aksioneve: 65016  
Kapitali aksionar: EUR204,473.43  
Pjesa e shprehur në përqindje ose fragment: 20.1729%  
Mbajtësit: • Nr. i Aksionarit 488464, MEDIS, farmaceutska druzba, d.o.o



Të dhëna mbi subjektin MEDIS, farmaceutsko drufba, d.o.o., numri i regjistrimit: 5294401000, të regjistruara në regjistrin e biznesit dhe të gjykatës, dhe të publikuara sipas nenit 7, paragrafi dy, pika l e Ligjit të Regjistrimit Gjyqësor të datës 22 prill 2026, ora 09:14, data dhe ora e nxjerrjes: 22 prill 2026, ora 09:19.

## PERSONAT E AUTORIZUAR PËR PËRFAQËSIM

Numri i rendit të përfaqësuesit:	358596
Lloji i agjentit:	mbajtës i prokurimit
Nr. i Identifikimit:	PIN -të dhënat nuk janë publike
Emri:	<b>PUSAVEC SLAVKO</b>
Adresa:	Golnik 140, 4204 Golnik
Data e dhënies së autorizimit:	në tetor 2004
Lloji i përfaqësimit:	vetëm
Kufizimet:	<i>pa shënim</i>
<hr/>	
Numri i rendit të përfaqësuesit:	358597
Lloji i agjentit:	mbajtës i prokurimit
Nr. i Identifikimit:	PIN -të dhënat nuk janë publike
Emri:	<b>SLANA ERNA</b>
Adresa:	Dole pri Krascah 18, 1251 Moravce
Data e dhënies së autorizimit:	20 tetor 2003
Lloji i përfaqësimit:	vetëm
Kufizimet:	<i>pa shënim</i>
<hr/>	
Numri i rendit të përfaqësuesit:	685144
Lloji i agjentit:	mbajtës i prokurimit
Nr. i Identifikimit:	PIN -të dhënat nuk janë publike
Emri:	<b>Strnad Tone</b>
Adresa:	Puhtejeva ulica 24, 1000 Lubjanë
Data e dhënies së autorizimit:	1 janari 2018
Lloji i përfaqësimit:	vetëm
Kufizimet:	<i>pa shënim</i>
<hr/>	
Numri i rendit të përfaqësuesit:	811333
Lloji i agjentit:	Drejtor
Nr. i Identifikimit:	PIN-të dhënat nuk janë publike
Emri:	<b>Strnad Cestar Maja</b>
Adresa:	Puhtejeva ulica 22, 1000 Lubjanë
Data e dhënies së autorizimit:	1 gusht 2023
Lloji i përfaqësimit:	vetëm
Kufizimet:	<i>pa shënim</i>
<hr/>	
Numri i rendit të përfaqësuesit:	813844
Lloji i agjentit:	mbajtës i prokurimit
Nr. i Identifikimit:	PIN -të dhënat nuk janë publike
Emri:	<b>Perharie Martina</b>
Adresa:	Na jami 14,1000 Lubjanë
Data e dhënies së autorizimit:	9 Gusht 2023
Lloji i përfaqësimit:	vetëm
Kufizimet:	<i>pa shënim</i>



Të dhëna mbi subjektin MEDIS, farmaceutsko drufba, d.o.o., numri i regjistrimit: 5294401000, të regjistruara në regjistrin e biznesit dhe të gjykatës dhe të publikuara sipas nenit 7, paragrafi dy, pika 1 e Ligjit të Regjistrimit Gjyqësor të datës 22 prill 2026, ora 09:14, data dhe ora e nxjerrjes: 22 prill 2026, ora 09:19.

## ANËTARËT E ORGANIT MBIKËQYRËS

pa shënim

## VENDIMET E MBLEDHJES SË PËRGJITHSHME TË AKSIONARËVE

pa shënim

### TË NDRYSHME

- Përmbajtja e hyrjes Harmonizimi me Ligjin për Shoqëritë Tregtare (ZGD) i regjistruar në regjistrin gjyqësor sipas Vendimit Srg 3147/94.
- Përmbajtja e hyrjes Ndarje e pjeshme e asetëve të shoqërisë transferuese sipas projektkushteve të ndarjes të datës 9 dhjetor 2003, për të cilat aksionari i vetëm i shoqërisë transferuese dha pëlqimin e tij sipas Vendimit të datës 10 janar 2004, dhe transferimi i kësaj pjese të asetëve të shoqëria e sapokrijuar TRION d.o.o. Brnciceva 1, Ljubljana, e regjistruar me numër regjistri 1/39386/00.
- Përmbajtja e hyrjes Ndarja e pjeshme e asetëve të shoqërisë sipas projektkushteve të ndarjes, datë 30 Shtator 2005, për të cilin asambleja e përgjithshme e shoqërisë dha pëlqimin e saj sipas Vendimit të datës 15 dhjetor 2005, dhe transferimin e kësaj pjese të asetëve të shoqëria e sapokrijuar INTAGO, upravljanje, svetovanje in investiranje d.o.o. Ljubljana, Brnciceva ulica 3, e regjistruar me nr. të dosjes së regjistrimit.1/43830/00.

### NDRYSHIMI I STATUTIT/NENEVE TË SHOQATËS

Data e regjistrimit të ndryshimit në regjistrin e gjykatës: 19 Gusht 2016  
Data e vendimit mbi ndryshimin: 17 Gusht 2016

DARJA ETEROVIC  
(nënshkrimi palexueshëm)

[pullë/  
REPUBLIKA E SLOVENISË;  
Agjencia e Republikës së Sllovenisë për  
Regjistrat Ligjorë Publikë dhe Shërbimet e Lidhura  
MBAJTËSI I AUTORIZIMIT PUBLIK  
LUBLJANA  
23

[APOSTILLE- OMISSIS]



Faqja 4 nga 4

Unë, nënshkruesja Nina Antosiewicz Zupan, përkthyesë gjyqësore për gjuhën angleze, e emëruar me Dekretin nr. 705-191/2006 të Ministrisë së Drejtësisë të Republikës së Sllovenisë, të nxjerrë më 21 dhjetor 2006, me anë të këtij dokumenti deklaroj se ky përkthim korrespondon plotësisht me tekstin origjinal në sllovenisht.

Nënshkruar dhe vulosur në Lubjanë më 29 prill 2026

Përkthyesi i Gjykatës:

Nina Antosiewicz Zupan



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË  
DEGA VENDORE TIRANË  
NOTER ALKET Z. MANÇKA**



V2026051400319229098

**DATE 11/05/2026  
NR REP 4583**



**VËRTETIM PËRKTHIMI**

Sot, më datë 11/05/2026, para meje Noter ALKET Z. MANÇKA, anëtar në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.2, ASIM ZENELI, NR.10, NR.6, u paraqit personalisht:

**PËRKTHYES:**

**Edlira Shkokota**, atësia Pandeli, amësia Sadete, shtetase Shqiptare, lindur në Tiranë dhe banues në TIRANË, me adresë E Saraçevë; Nd. 6; H. 8; Ap. 34; Njësia Administrative Nr. 8; Njësia Bashkiake Nr. 8; 1017; Tiranë, lindur më 05/09/1975, gjendja civile “e martuar”, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 038149810 dhe nr. personal H55905042D .

Përkthyesi është i licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur , nga gjuha Anglisht në gjuhën Shqip e nënshkroi rregullisht përpara meje Noterit.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 “Për Noterinë”,” në Republikën e Shqipërisë unë Noteri vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses.

Në zbatim të ligjit nr. 124/2024, datë 19/12/2024 “Për mbrojtjen e të dhënave Personale”, unë Noteri deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

**NOTER**

**ALKET Z. MANÇKA**

